Le samedi 25 octobre sera l'occasion de célébrer l'anniversaire du département de façon plus festive avec une journée animée dès 11h00 au Hall du Deich à Ettelbrück.

Nous aurons le plaisir de pouvoir compter à cette occasion sur plusieurs de nos partenaires et associations, qui ont souhaité s'associer à notre 40ème anniversaire. Ainsi, les cap-verdiens des Veteranos do Norte assureront le bar, l'association serbe Kosovski Božuri servira des spécialités des Balkans, ASPA apportera toutes les couleurs et saveurs de la cuisine portugaise, tandis que la Confraria da Sardinha concoctera ses célèbres sardines grillées. Les desserts seront quant à eux proposés par Celia Rocha.

Au cours de l'après-midi, il y aura également des activités artistiques de proposer comme par exemple un atelier de peinture pour les enfants (14h00-16h00), le magicien Luciano se produira également pour les plus petits, tandis que l'artiste plastique Nelson Neves exposera ses tableaux. À 17h00 sera ensuite projeté le film italien «L'arrivée de la jeunesse», réalisé par Fabio Bottani, avec Nicolas Lech, Hana Sofia Lopes, Sofia Pauly et Antonio Spagnuolo, qui évoque les 100 ans de l'immigration italienne.

Nombre de nos partenaires seront également présents avec un stand où ils présenteront leurs activités: la Plateforme Immigration et Intégration Luxembourg (PiiLux), le Comité de liaison des associations d'étrangers (CLAE), l'Association de Soutien aux Travailleurs Immigrés (ASTI), le Centre d'Etude et de Formation Interculturelles et Sociales (CEFIS), le Syndicat des professeurs portugais au Luxembourg (SPE/Fenprof), le syndicat italien INCA, Passaparola asbl (revue et émission en langue italienne), EducActions Cap-Vert, l'Association camerounaise du Luxembourg, l'Association du Togo au Luxembourg, Kosovski Božuri asbl, Judithe Créations, Balcão do Emigrante, Reboredo Music School, le département des Travailleurs handicapés de l'OGBL et il y aura, bien sûr également un stand du département des Immigrés de l'OGBL.

Timetable

15h30-16h00

Reboredo's Music School

Chansons de Leandro Correia pendant les pause

16h - 17h

Kosovski Božuri - groupe folklorique serbe

18h15 - 18h45

Grupo Etnográfico do Alto Minho – Folclore portugais

19h - 19h30

Discours officiels

19h30 - 20h

Zumba Swagga - Danse

19h30 - 20h

Monts'su - Carnaval Capverdien

20h - 21h

La chanteuse Cyara Morena

21h - 22h

La chanteuse Susanna Buffa

22h - 23h

Musique capverdienne

23h - 00h

Grupo Inovação - Danse et musique

00h - 01h

DJ Kneza

01h - 02h

Angels

Programme

Reboredo's Music School

Musique

> 15:30 - 16:00

L'école de musique Reboredo's Music School est née le 1^{er} avril 2015. Depuis, plus de 1000 élèves y ont déjà suivi des cours!

Elle propose cinq disciplines instrumentales dans son offre éducative : guitare, piano, chant, ukulélé et trompette.



Leandro Correia

Musique

> pendant les pauses

Originaire de Figueira da Foz (Portugal), Leandro Correia découvre la musique à 18 ans aux côtés de son cousin. Installé ensuite au Luxembourg, il s'intègre dans la scène musicale portugaise locale, notamment grâce au musicien José Borgas, qui lui offre ses premières opportunités de se produire.

Après avoir appris la guitare, Leandro lance son projet solo, puis collabore en 2020 avec Tozé Santos (chanteur de Per7ume) pour créer ses albums "Pronto" et "Stop", entièrement composés d'originaux.

En parallèle, il fait partie du groupe tribute à Rui Veloso "Chico Fininho" et du Festival Lusopop, affirmant sa place parmi les artistes portugais les plus actifs du Luxembourg.



Kosovski Božuri

Groupe folklorique serbe

> 16:00 - 17:00

L'ASBL Kosovski Božuri, fondée en 2017 et officiellement enregistrée au Luxembourg en 2021, est une organisation à but non lucratif engagée dans deux missions essentielles : la promotion culturelle et l'action humanitaire.

À travers sa société culturelle et artistique, l'association valorise le riche patrimoine du Kosovo et de la Métochie, en particulier de la région de Kosovo Pomoravlje, grâce à des concerts, représentations folkloriques et manifestations artistiques.

En parallèle, elle développe des initiatives humanitaires destinées à soutenir la diaspora et les populations dans le besoin.

Sa mission est de préserver et transmettre les traditions, la culture et les valeurs de ses régions d'origine, tout en renforçant les liens entre générations et en cultivant le lien avec les racines.





Groupe Ethnographique de l'Alto Minho

Folclore portugais

> 18:15 - 18:45

Le Groupe Ethnographique de l'Alto Minho donne vie et voix au Nord du Portugal, en préservant et en diffusant ses danses, chants, costumes, coutumes et traditions.

Fondé en 2000, le groupe compte aujourd'hui 45 membres, dont de nombreux jeunes descendants de familles ayant émigré au Luxembourg.

Les costumes présentés reflètent la diversité culturelle de la région minho : de la simplicité des vêtements de travail à l'élégance des habits du dimanche, jusqu'à la richesse et la couleur des tenues festives.

Au cours de ses 25 années d'existence, le Groupe Ethnographique de l'Alto Minho a eu l'honneur de représenter le folklore portugais dans de nombreux festivals, défilés, concours, réceptions officielles et autres événements, non seulement au Luxembourg mais aussi en France, Belgique, Allemagne, Portugal et Suisse.



Swagga Dance

Danse

> 19:00 - 20:00

Originaire du Sénégal, Mamadou Cissé est danseur et chorégraphe passionné. Il débute sa carrière en 2000 au sein du Punisher Crew, triple champion du Sénégal, avec lequel il forge sa technique et son style

Installé au Luxembourg depuis 2013, Mamadou développe un univers mêlant afro, dancehall et hip hop, tout en enseignant divers styles, du breakdance à l'afrodancehall.

Fondateur de son propre crew et de la marque Swagga Dance, il met son énergie et son expérience au service de la transmission, formant une nouvelle génération de danseurs empreinte de créativité et de fierté culturelle.





Monts'su

Spectacle

> 19:30 - 20:00

Le Montsú de Luxembourg est né en juillet 2018, inspiré par le prestigieux groupe carnavalesque Monte Sossego de l'île de São Vicente, au Cap-Vert. Formé par des amis passionnés de musique, de culture populaire et par l'énergie vibrante du carnaval, le groupe s'est rapidement imposé sur la scène culturelle luxembourgeoise.

Depuis sa création, Montsú se distingue par des prestations hautes en couleur, pleines de créativité et de joie, animant rues, places et événements culturels. Son objectif est simple mais puissant : diffuser la joie, rassembler les gens et célébrer la vie au rythme de la musique et de la batucada.

Aujourd'hui, le Montsú de Luxembourg est reconnu comme l'un des groupes carnavalesques cap-verdiens les plus dynamiques du pays, attirant les foules chaque année et maintenant vivant l'esprit communautaire, la tradition carnavalesque et la résistance culturelle.



Cyara Morena

Musique

> 20:00 - 21:00

Cyara Morena chante depuis 21 ans au Luxembourg. Elle a contribué à populariser le sertanejo, apportant ce style musical brésilien au public luxembourgeois.



Susanna Buffa & Alessandro Garramone

Laggiù nel Borinage

Chants d'émigration, de travail et de lutte

Susanna Buffa – Voice, Autoharp Alessandro Garramone – Voice, guitar

> 21:00 - 22:00

L'histoire de l'émigration et du travail des Italiens à l'étranger est racontée à travers le chant populaire, qu'il soit traditionnel ou d'auteur.

Chaque étape est évoquée par les voix de ceux qui se soutenaient en chantant au cours du dur travail saisonnier dans les champs, dans les mines et dans les grandes usines.

L'éloignement du foyer, les longs et éprouvants voyages vers le nord, l'exposition aux dangers, aux effondrements et aux incendies, la nostalgie de la famille et de l'être aimé, le désir de retour, la quête d'une revanche et d'une reconnaissance de ses capacités, la révolte contre l'injustice : tout cela est condensé dans une musique transmise de génération en génération et qui a ainsi survécu jusqu'à nous.

À travers le chant et accompagnés d'instruments acoustiques, Susanna Buffa et Alessandro Garramone explorent un univers qui peut sembler lointain mais qui demeure dramatiquement actuel. Ils traversent ainsi la pure tradition orale et les compositions d'auteur qui, à partir des années cinquante, ont raconté la vie de ceux qui ont quitté leur foyer à la recherche d'un avenir meilleur.



Musique capverdienne

Musique

> 22:00 - 23:00

Préparez-vous à un concert envoûtant, où les rythmes capverdiens vibrants rencontrent les chansons traditionnelles pour vous offrir une expérience musicale inoubliable.

Sur scène:

- · Flegon Oliveira voix et guitare
- · Ramiro "Esquerdinha" voix et basse
- · Dany Delgado claviers
- · Rui Cruz batterie



Groupe Inovação

Danse et musique

> 23:00 - 00:00

Le Groupe Inovação, fondé en 2006, réunit aujourd'hui trois artistes passionnés: Tiago, chanteur et claviériste, Marilia, à la voix féminine, et José, guitariste. Leur univers musical puise dans les racines lusophones, en mêlant avec créativité les sonorités traditionnelles portugaises, brésiliennes et africaines. Leur répertoire, interprété principalement en portugais, transporte le public dans un voyage vibrant entre authenticité culturelle et modernité.



DJ Kneza

Musique

> 00:00 - 01:00

Née et élevée à Zagreb, Kneza a été entourée de personnes de la scène rock et a assisté à de nombreux concerts de différents types de musique (rock, métal, punk, hardcore, dance, pop, rock de l'ex-Yougoslavie, etc.). Fascinée par la musique dès son plus jeune âge, Kneza a lancé une soirée métal Valhalla en 2008. Après un certain temps, la fête s'est transformée en festival, qui se tenait chaque mois de mai à Zagreb, en Croatie. Kneza poursuit également une carrière de DJ. Parmi les nombreux projets auxquels il participe, les plus connus sont peut-être les soirées Balkan Rock et Dance Hard, qu'il organise régulièrement au Luxembourg et en Croatie.



Angels Cover Band

Musique

> 01h00-2h00

Formé en 2011, Angels Cover Band fait revivre les grands classiques du rock et poprock des années 80. Avec Filipe Fernandes Alho (chant/basse), Diamantino Ferreira Alho (batterie/voix) et Fabio Rosa (guitare/voix), le groupe rend hommage aux légendes telles que Pink Floyd, Guns N'Roses, AC/DC, Bon Jovi, The Police et bien d'autres.

Leur complicité et leur énergie sur scène offrent au public un voyage vibrant dans l'âge d'or du rock.



